NO.

050

歴史 産業革命が変えた暮らし

The Age of Steam and Smoke

蒸気と煙の時代

英文の音声

レベル ★★★ 難関 | 281語 | 熟語12個 | 目標3分 | 読んだ日 | かかった時間 分 秒

1 When we ❶look back on history, few events changed ordinary life as deeply as the Industrial Revolution, which began in Britain in the late eighteenth century. Before it, most goods were made ❷by hand, often in workers' own homes. Spinning thread and weaving cloth were slow tasks shared by whole families.

2 Then came machines. Improved steam engines, such as those developed by James Watt, could power dozens of machines at once. Within a few decades, cottage industries ❸gave way to large factories, and millions of people ❹made their way from the countryside to growing cities such as Manchester to find work.

3 Life in these cities was harsh. Workers, including young children, spent twelve hours or more a day in noisy mills. Accidents were common: machines crushed fingers, boilers sometimes ❺blew up, and cotton mills, full of dust, could easily ❻catch fire. Families crowded into dark, unhealthy housing, where diseases spread quickly. Some workers who feared for their jobs even smashed the new machines.

4 Were people ❼better off as a result? Historians have long debated this question. In the short run, many workers suffered, and wages rose only slowly. Over time, however, reforms helped ❽turn the tide. Laws limited child labor, beginning with the Factory Act of 1833, and cities later ❾knocked down the worst slums and built sewers.

5 Industrialization also ❿pulled off something no earlier age had managed: sustained economic growth. Railways, which spread rapidly after the 1830s, made travel and trade faster than ever. Cheap cloth, books and, ⓫at last, decent housing became available to ordinary people. Much of the comfort we enjoy today, we ⓬owe to those changes, and to the workers who paid a heavy price for them.

語注 **spin** （糸）を紡ぐ **weave** （布）を織る **cottage industry** 家内工業 **mill** 工場（特に紡績工場） **sewer** 下水道 **sustained** 持続的な

この英文の熟語 IDIOMS 12個｜番号は英文の中の番号と同じ。覚えたら □ に印

1 look back on ~ ～を振り返る □□□

過去を思い返す。look back on one's school days（学生時代を振り返る）が定番。look forward to ~ と反対の向き

例 *When I look back on my childhood, I feel happy.* 子どもの頃を振り返ると幸せな気持ちになる。

2 by hand 手で □□□

機械ではなく手作業で。by＋無冠詞の名詞：by bus / by mail。handmade（手作りの）と結びつけて覚える

例 *These dolls are all made by hand.* これらの人形はすべて手作りだ。

3 give way to ~ ～に屈する；～に取って代わられる □□□

「（新しいもの）に取って代わられる」「（感情・圧力）に負ける」。be replaced by ~ と近い 例 *Fear gave way to anger. / Old houses gave way to tall buildings.* 恐れが怒りに変わった。／古い家々は高いビルに取って代わられた。

4 make one's way 進む □□□

「（苦労して）進んでいく・向かう」。make one's way to ~（～へ向かう）、make one's way through the crowd（人混みをかき分けて進む） 例 *We made our way to the station in the rain.* 私たちは雨の中、駅へ向かった。

5 blow up 爆発する □□□

自動詞「爆発する」、他動詞「～を爆破する」。「（写真を）引き伸ばす」「かっとなる」の意味もある

例 *The old bridge was blown up during the war.* その古い橋は戦争中に爆破された。

6 catch fire 火がつく □□□

自然に燃え出す。set fire to ~（～に火をつける＝人が主語）と区別 例 *Dry grass catches fire easily.* 乾いた草は簡単に火がつく。

7 be better off もっと暮らし向きがよい □□□

well off の比較級。「（～したほうが）ましだ」の意味も（You'd be better off staying home.） 例 *We are better off than our grandparents were.* 私たちは祖父母の時代より暮らし向きがよい。

8 turn the tide 流れを変える □□□

潮（tide）の向きを変える→形勢を逆転させる。B ランクの補充熟語 例 *The new player turned the tide of the game.* 新しい選手が試合の流れを変えた。

9 knock down ~ ～を取り壊す □□□

建物を壊す。「（人を）殴り倒す・車ではねる」の意味もある。pull down / tear down と同じ 例 *The old school was knocked down last year.* 古い校舎は去年取り壊された。

10 pull off ~ （難しいこと）をやってのける □□□

manage to do / accomplish と近い。主に会話・報道で使う 例 *Nobody thought they could win, but they pulled it off.* 誰も勝てると思わなかったが、彼らはやってのけた。

11 at last ついに □□□

待ち望んでいたことがようやく実現した気持ち。finally / at length と近い。at least（少なくとも）と混同しない

例 *At last, the long winter was over.* ついに長い冬が終わった。

12 owe A to B A は B のおかげである □□□

「B に A を借りている」が基本。I owe my success to my parents.（成功は両親のおかげだ）。A が前に出ることもある 例 *She owes her good health to daily exercise.* 彼女が健康なのは毎日の運動のおかげだ。

内容一致問題 QUESTIONS

英文を読んで、それぞれの問いに対して最も適切なものを 1〜4 から 1 つ選びなさい。

問1 第1段落によると、産業革命以前の物づくりはどのようなものだったか。

① 多くは働く人の自宅で、手作業で行われていた。
② 大きな工場で蒸気機関を使って行われていた。
③ 都市の大工場で子どもだけが働いていた。
④ 物はすべて外国から輸入されていた。

問2 第3段落で述べられている工業都市の暮らしとして、本文の内容と一致しないものはどれか。

① 子どもを含む労働者が一日12時間以上働いた。
② ボイラーの爆発や工場の火事などの事故が多かった。
③ 暗く不健康な住宅で病気が広がった。
④ 労働者は全員、新しい機械を歓迎した。

問3 Which best describes the author's view of the Industrial Revolution?

① It made life better for everyone immediately.
② It brought only suffering and no benefits.
③ It caused great hardship at first but laid the foundation for today's comfort.
④ Historians all agree that workers were better off at once.

熟語チェック CHECK 意味に合う英語の熟語を書こう（答えは「熟語」のページ）

1 ～を振り返る
2 手で
3 ～に屈する；～に取って代わられる
4 進む
5 爆発する
6 火がつく
7 もっと暮らし向きがよい
8 流れを変える
9 ～を取り壊す
10 （難しいこと）をやってのける
11 ついに
12 A は B のおかげである

背景知識 産業革命は 18 世紀後半のイギリスで始まり、紡績機や織機の発明、ジェームズ・ワットによる蒸気機関の改良によって、手工業から工場での機械生産へと移った。農村から都市へ人口が流れ込み、マンチェスターなどの工業都市が急成長した一方、長時間労働、児童労働、劣悪な住環境が社会問題となった。1833 年の工場法で児童労働が制限され、機械を壊すラダイト運動も起きた。人々の生活が向上したかどうかは、歴史家の間で長く論争になってきた。

全訳 TRANSLATION　色の太字は熟語の部分

1 歴史を**振り返る**と、18世紀後半にイギリスで始まった産業革命ほど、普通の人々の暮らしを深く変えた出来事はほとんどない。それ以前、ほとんどの品物は**手で**作られ、多くは働く人の自宅で作られていた。糸を紡ぎ、布を織るのは時間のかかる仕事で、家族全員で分担されていた。

2 そこへ機械が登場した。ジェームズ・ワットが開発したもののような改良された蒸気機関は、一度に何十台もの機械を動かすことができた。数十年のうちに、家内工業は大工場**に取って代わられ**、何百万もの人々が仕事を求めて、田舎からマンチェスターのような成長する都市へと**向かった**。

3 こうした都市での暮らしは過酷だった。幼い子どもを含む労働者たちは、騒がしい工場で一日12時間以上を過ごした。事故は日常茶飯事だった。機械が指を押し潰し、ボイラーがときに**爆発し**、ほこりの充満した綿工場は簡単に**火がついた**。家族は暗く不健康な住宅に詰め込まれ、そこでは病気がすぐに広がった。仕事を失うことを恐れて、新しい機械を壊す労働者さえいた。

4 その結果、人々の**暮らし向きはよくなった**のだろうか。歴史家たちは長くこの問題を論じてきた。短期的には多くの労働者が苦しみ、賃金はゆっくりとしか上がらなかった。しかし時がたつにつれて、改革が**流れを変えて**いった。1833年の工場法を皮切りに法律が児童労働を制限し、後には都市が最悪のスラム**を取り壊し**、下水道を造った。

5 工業化はまた、それ以前のどの時代も成し遂げられなかったこと、すなわち持続的な経済成長**をやってのけた**。1830年代以降に急速に広がった鉄道は、移動と交易をかつてないほど速くした。安い布や本、そして**ついに**はまともな住宅も、普通の人々の手に入るようになった。今日私たちが享受している快適さの多くは、そうした変化**のおかげであり**、そしてそのために重い代償を払った労働者たちのおかげでもあるのだ。

要旨 18世紀後半のイギリスで始まった産業革命は、手作業から工場生産への転換と都市への人口移動をもたらし、初めは過酷な労働と生活環境を生んだ。やがて改革が進み、持続的な経済成長によって、今日の快適な暮らしの土台が築かれた。

解答・解説 ANSWERS

問1 1　**問2 4**　**問3 3**

問1　正解 1 根拠は第1段落の Before it, most goods were made by hand, often in workers' own homes（それ以前、ほとんどの品物は手で、多くは自宅で作られていた）。よって 1 が正解。2 は産業革命の後の様子（第2段落）。3 も産業革命後の工場の話であり、「子どもだけ」という記述もない。4 の輸入については書かれていない。Before it の it が the Industrial Revolution を指すことに注意。

問2　正解 4 第3段落には spent twelve hours or more a day in noisy mills（1）、boilers sometimes blew up, and cotton mills ... could easily catch fire（2）、dark, unhealthy housing, where diseases spread quickly（3）とある。最後の文 Some workers who feared for their jobs even smashed the new machines（仕事を恐れて機械を壊す者さえいた）から、全員が歓迎したとする 4 が一致しない。

問3　正解 3 第4段落の In the short run, many workers suffered と Over time, however, reforms helped turn the tide、第5段落の Much of the comfort we enjoy today, we owe to those changes から、初めは苦しみが大きかったが今日の快適さの土台になったという 3 が正解。1 は immediately が短期的な苦しみと矛盾。2 は経済成長などの利点を述べているので誤り。4 は Historians have long debated（長く論争してきた）と逆である。